

2.7.

Μνήμη τῆς ἐν Βλαχέρναις Καταθέσεως  
τῆς τιμίας Εσθήτος τῆς Υπεραγίας Θεοτόκου.

Πολοженіє ѿгнѣнія рѣзы пресѣнія вѣщцы нѣшеа вѣщы ко влacherнѣ.

## 2. hlas Byz. / ZR

..  
Φρένα καθαραντες καί νούν

Byzantská tradícia: Am, Vi

Ruská tradícia predreformná: S439, S440, Pp

Ruská tradícia poreformná: S414,416,442

Tr (*trezvon pomorský, str. 558*)

Εἰς τό, Κύριε ἐκέκραξα, Δόξα... Καί νύν... Ἦχος β'

---

Φρένα <sup>Ga.h</sup> καθάραντες καί βούν, <sup>ah.G -a</sup>  
σύν τοῖς Ἀγγέλοις καί ἡ -μεῖς <sup>ah.G -a</sup> πανηγυρίσωμεν, <sup>xxh</sup>  
φαιδρῶς εξάρχοντες, <sup>xG</sup>  
δαυτικήν μελωδίαν, <sup>ha.Gh.a</sup> τή νεάνιδι νύμφη <sup>EF.D</sup>  
τοῦ Βασιλέως \* Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ημῶν, <sup>xxE</sup>  
Ἀνάστηθι, Κύριε, <sup>GF.E</sup> λέγοντες εἰς τήν ἀνάπαυσίν σου, <sup>xxG</sup>  
σύ καί ἡ κιβωτός <sup>xG -a</sup> τοῦ αγιασμάτος σου, <sup>xxE</sup>  
ὡς γάρ παλάτιον τερπνόν\*\* ταύτην κατεκόσμησας, <sup>xxG</sup>  
καί κατεκλήρωσας αὐτήν <sup>xG -a\*\*</sup> πόλει σου Δέσποτα, <sup>FE.D</sup>  
περιποιεῖσθαι καί σκέπτειν, \*  
ἐκ πολεμίων βαρβάρων\* τή κραταιά δυνάμει σου, <sup>aF.D</sup>  
ταῖς ἰκεσίαις αὐτῆς. <sup>xxE</sup>

На Гѣи, воззвѣхъ, Слава, ѡ нѣиѣ, гласъ ѣ:

---

Смѣислз ѡчѣстнѣше ѡ ѡѣмз,  
со ѡгѣлы ѡ мѣ торжествѣемз,  
свѣтлѡ начинающе  
дѣдискѣю пѣенъ ѡтроковѣцѣ, невѣстѣѣ  
свѣхъ црѣлѣ хрѣтѣлѣ бѣлѣ нѣшегѡ,  
воскрѣнѣ, гѣи, глаголюще, въ покѡѣ тѣоѣ,  
тѣи, ѡ кѣвѡтѣ сѣтѣинѣ тѣоелѣ:  
ѡκω бо палѣтѣ κρλεѣѣ εἰѡ οѣκρλεѣвз,  
ѡ прнчтѣ ѡ грѣдѣ тѣоелѣѣ, вѣκѡ,  
сѣтрѡнѣтѣ ѡ покρѣвѣтѣ  
ѡ εδποелѣтѣнѣхъ погѣнз, держѣвнѡю εἰλοю тѣоелѣ  
молѣтѣвѣмѣ ѣлѣ.

Εἰς τόν Στίχον, Δόξα... Καί νύν... Ἦχος β'

---

Ὡς στέφανον υπέρλαμπρον, πανάχραντε Θεοτόκε, ...

На стѣхѡвѣ стѣхѣры, Слава, ѡ нѣиѣ, гласъ ѣ:

---

Ѣκω свѣнцѣмз пресвѣтлымз, свѣтлѣлѣ εἰѣ, ...

**Poron. 31.8.**

Am

Φρέ - να κα-θα-ραν-τες καί νοούν σύν τοῖς Αγ-γέ-λοις καί η- μείς πα-νη- γυ- ρί- σω-μεν,

Am

Vi

Pp

Ω-ΜΥ-ΣΑΞ Ο-ΥΗ-ΣΤΗ-ΒΞ-ΨΙΞ Η ΟΥ-ΜΞ ΩΞ ΔΗ -ΓΕ- ΛΥ Η ΜΥ ΤΥΘ-ΦΞ- ΣΤΒΟΥ -ΙΞ -ΜΞ

S439

S440

S414

S416

S442

Tr

Am

φαιδ-ρώς εξ -άρ- - χον-τες, δα-υι- τι- κήν με-λω -δί-αν, τή νε-ά-νι- δι νύμ-φη

Am

Vi

Pp

ΣΒΞ-ΤΞ-ΛΟΗΔ-ΥΗ -ΗΔ- - ΙΟ- -ΨΞ ΔΔ- ΒΥ-ΔΞ-ΣΚΞ- ΙΟ ΠΞ - ΣΗΞ Ο-ΤΡΟ-ΚΟ -ΒΗ-ΥΗ ΗΞ-ΒΞ-ΣΤΞ

S439

S440

S414

S416

S442

Tr

Tr

Am

τού παμ-βα-σι- λέ - -ως Χρι-στού του Θε- ού η- μών,

Am

Vi

Pp   
 ВЪ - СѢ - ΧΩ ЦЕ - СΛ - ΡΑ ΧΩΗ - СΤΑ ΕΘ - ΓΑ ΗΛ - ΨΕ - ΓΟ

S439

S440

S414

S416

S442

Tr

Am

Α -νά- στη- θι, Κύ- ρι -ε, λέ-γον-τες εις τήν α- νά-παυ -σίν σου,

Am

Vi

Pp   
 ВЪС - ΚΡΕ - ΣΗΗ ΤΟ - СΠΟ - ΔΗ ΓΛΑ - ΤΟ - ΛΙΟ - ΨΕ ΒΣ ΠΟ - ΚΟ - Η ΤΒΟ - Η

S439

S440

S414

S416

S442

Tr

Am

σύ καί η κι-βω-τός τού α-γι-ά-σμα-τός σου,

Am

Vi

Pp

ТЫ И КО-ВЬ -ЧЕ- ГЪ СВЯ-ТЫ-НА ТВО-Е - А

S439

S440

S414

S416

S442

Tr

Am

ως γάρ πα-λά-τι-ον τερ-πνόν, ταύ-την κατ-ε-κό-σμη-σας,

Am

Vi

Pp

ἰα-κο βο πο-λα-τι-ος κρως-ηη CH- Η ΟΥ- - ΚΡΑ- CH

S439

S440

S414

S416

S442

Tr

Am

καί κατ-ε-κλή-ρω-σας αυ- τήν πό- λει σου Δέ-σπο -τα,

Am

Vi

Pp

Η ΠΗ-Υ -ΤΣ ΙΘ ΓΡΑ-ΔΛ ΣΒΟ- ΙΕ--ΜΔ ΒΛΑ- ΔΥ-ΚΟ

S439

S440

S414

S416

S442

Tr

Am

πε-ρι-ποι- εί-σθαι καί σκέ-πειν, εκ πο-λε- μί- ων βαρ-βά- ρων,

Am

Vi

Pp

ΣΤΦΟ-Η- ΤΗ Η ΠΟ-ΚΦΥ- ΒΛ - ΤΗ Ο- ΤΣ ΣΔ-ΠΟ-ΣΤΑ-ΤΥ-ΝΥ- Η-ΧΖ ΠΟ-ΓΛ-ΗΖ

S439

S440

S414

S416

S442

Tr

τή κρα-ται-ά δυ-νά-μει σου, ταίς ι- κε -σί- αijs αυ -τής.

Am

Vi

Pp

κρῆ-πις-κο- ἰο χη- λο- - ἰο το -α μο -αη- τβα- -μη.

S439

S440

S414

S416

S442

Tr

SPEV



СМЫСЛЪ Ѡ-ЧН-СТНВ-ШЕ Н ОУМЪ, БО АГ-ГЕ-ЛЫ Н МЫ ТОР-ЖЕ-СТВЪ-ЕМЪ,



СВѢ-ТЛЪ НА-ЧН-НА-Ю-ЩЕ ДА-ВН-ДЕКЪ-Ю ПИСНЬ О-ТРО-КО-ВН-ЦѢ НЕ-ВѢ-СТѢ



ВСѢХЪ ЦА-РѢ ХР-ТѢ БО-ГА НА-ШЕ-ГЪ,



ВОСКРЪНН, ГО-СПО-ДН, ГЛА-ГО-ЛЮ-ЩЕ, ВЪ ПО-КОИ ТВОИ,



ТЫ, Н КИ-ВОТЪ СВА-ТЫ-НИ ТВО-Е-А:



А-КЪ БО ПА-ЛА-ТЪ КРА-ЕНЪ



СИ-Ю ОУ-КРА-ЕНЪ,



Н ПРН-ЧТѢ Ю







Грѣ-дѣ тво-е-мѣ, владѣ-ко,



стѣ-н-ти ѿ по-кры-вѣ-ти ѿ-дѣ-по-стѣ-т-ныхъ по-гнѣ,



дер-жѣ-но-ю сѣ-ло-ю тво-е-ю мо-лѣ-тва-ми ѿ-дѣ-дѣ.